

SUPPLEMENT AU JOURNAL

DU DÉPARTEMENT DES

BOUCHES DU RHIN,

CONTENANT LES ANNONCES ET
AVIS DIVERS.

MARDI, le 9 Juin.

DE PAR L'EMPEREUR ET ROI
VENTE SUR EXPROPRIATION FORCÉE.

1. D'une Pièce de Terre, moitié arable, moitié pa-
turable, dite 't Bagynenland, contenant ensemble qua-
tre morgen, ou 3 hectares, 40 ares, 41 centiares, ex-
ploitée par Ryk Sass et Pierre van Kessel, sise à
Wamel, canton de Druten, arrondissement de Nimègue,
d'un côté la veuve Gerrit van Beers, de l'autre
les domaines de la Couronne, du sud les héritiers Brandt,
et du nord de Achterstraat.

2. D'une Pièce de Terre Labourable, contenant cinq
hond, ou 70 ares, 91 centiares, exploitée par Pierre
van Kessel, sise à Wamel, canton de Druten, arron-
dissement de Nimègue, tenant de l'orient Madame de
Delen, de l'occident Piet de Leeuw, du sud de La-
ge-weg, et du nord le Band-dyk.

Saisies à la réquête du sieur Hermanus Grevinck, mr.
Orfèvre à Nimègue, à titre de son épouse Deme Jo-
hanna Berendina Holst, ayant pour avoué mr. Maxi-
milien Jaques de Mau, avocat avoué à Nimègue, place
dite Kalverbosch, section A, N^o. 39. sur 1. Gradus
van Kessel; 2. Peter van Kessel, tant en son nom
qu'en qualité de tuteur des mineurs Bard, Aaldert,
Elisabeth, Hannes en Wilhelmina Kramer, et de cu-
rateur nommé à Jan van Kessel, condamné aux Tra-
vaux forcés, 3. Ryk Sass, à titre de son épouse Hes-
ter van Kessel, tous cultivateurs, demurant à Wamel
sus dit, par procès verbal du 22 janvier 1813 dont cop-
ies aux sieurs Simon van der Meer, greffier de la
justice de paix de Druten, et Thomas Henri Meyn-
hardt, maire de Wamel; le dit procès-verbal enrégis-
tré à Druten le 22 janvier, transcrit au bureau des hy-
pothèques le 25 du même mois, et au greffe du tri-
bunal le 28 suivant.

Le cahier des charges sera déposé au greffe du tri-
bunal de Nimègue, et en l'étude du dit Mr. de Man.

BYVOEGSEL AAN HET JOURNAL

VAN HET DÉPARTEMENT DER

BOUCHES DU RHIN,

VOOR BEKENDMAKINGEN EN
ADVERTENTIEN.

DINGSDAG, den 9 Juny.

Van wegens den KEIZER en KONING.
GERIGTELYKE VERKOOPING.

1. Van een Stuk Land, voor de helft bebouwd, en
voor de wederhelft tot Weide liggende, genaamd het
Bagynenland, groot te zamen vier morgen, of 3 hec-
tares, 40 ares, 41 centiares, in gebruik by Ryk Sas-
en Peter van Kessel, gelegen te Wamel, kanton Dru-
ten, arrondissement Nymegen, omland ter eene de
wed. Gerrit van Beers, ter andere zyde de Kroon Do-
meinen, in het zuiden de erfgenamen Brandt, en in
het noorden de Achterstraat.

2. Van een Stuk Bouwland, groot vyf hond, of 70
ares, 91 centiares, bebouwd door Peter van Kessel,
gelegen te Wamel, kanton Druten, arrondissement
Nymegen, omland ten oosten Mevrouw van Delen,
ten westen Piet de Leeuw, ten zuiden de Lageweg,
en ten noorden den Band-dyk.

In beslag genomen ter requisitie van den heer Her-
manus Grevinck, Mr. Zilvermit te Nymegen, in
naam van zyne huisvrouw, Mejufvrouw Johanna Be-
rendina Holst, welke tot avoué gesteld heeft Mr. Maxi-
milian Jacob de Man, advokaat avoué te Nymegen,
op het Kalverbosch, Lett. A. N^o. 39, ten lasten van
1. Gradus van Kessel, 2. Peter van Kessel, voor zich
zelve en in qualiteit van voogd der minderjarigen Bardt,
Aaldert, Elisabeth, Hannes en Wilhelmina Kramer,
als mede van curator, benoemd aan Jan van Kessel,
tot de Jyzers veroordeeld, 3. Ryk Sass, voor zyne
huisvrouw Hester van Kessel, alle Bouwlieden, woon-
achtig te Wamel vermeld, by procea-verbaal van den
22 January 1813, waarvan copyen zyn gelaten aan de
Heeren Simon van der Meer, griffier van het vreden-
gerecht over het kanton Druten en Thomas Hendrik
Meynhardt, maire te Wamel; geeneemd proces-verbaal
geenregistréerd te Druten den 22 January, overgeschre-
ven op het bureau van hypothecken den 25 dier zelfde
maand, en op de griffie der regtbank den 21 daaraan-
volgende.

De verkoops voorwaarden zullen, op de griffie der
regtbank van Nymegen, en ten kantore van genoem-
de Mr. de Man, ter visie gedeponéerd worden.

La première publication du-dit cahier des charges aura lieu le mercredi vingt quatre mars 1813, à midi, à l'audience du tribunal de Nimègue, sise en la maison commune.

M. J. DE MAN, Avocat avoué.

L'adjudication préparatoire ayant eu lieu le mercredi vingt six mai 1813, le tribunal, par son jugement du même jour, a fixé l'adjudication définitive des dits biens immobilièrement saisis au mercredi vingt huit juillet 1813 suivant, à dix heures du matin, en la maison commune de Nimègue.

Le premier Lot, savoir la Pièce de Terre, moitié arable, moitié paturable, dite 't Bagynenland, contenant ensemble quatre morgen, ou 3 hectares, 40 ares, 41 centiares, ci-dessus décrite sous No. 1, adjudgé préparatoirement au poursuivant pour la somme de mille huit cent soixante francs, ou 916 - 5 - 1.

Second Lot, une pièce de Terre Labourable, contenant cinq hond, ou 73 ares, 91 centiares, ci-dessus décrite sous No. 2, adjudgé préparatoirement au poursuivant pour la somme de neuf cent quarante francs, ou 463 - 1 - 0.

La Massa, les deux Lots réunis, adjudgé préparatoirement à Mr. de Man, Pour la somme de trois mille francs, ou 1477 - 16 - 10.

Les dits biens pourront être journellement examinés en s'adressant chez les saisis, et pour connaître les charges, en l'étude de Mr. de Man.

DE PAR L'EMPEREUR ET ROI.

VENTE par Expropriation Forcée.

Devant le Tribunal de première Instance de l'arrondissement de Bois-le-Duc, il sera procédé à la Vente forcée.

1. D'une pièce de Terre dite GRIENDLAND, à Werken arrondissement de Bois-le-Duc, dans le Vervoorn Polder, contenant quatre arpens, cent quinze verges, exploitée par la veuve Johannes Sigmond, Propriétaire demeurant à Werkendam.

2. D'une parcelle de TERRE LABOURABLE et GRIENDLAND, située dans la même commune, à l'endroit dit binnen Ban, contenant un arpent, quatre hond cinquante verges, exploitée par Bastiaan van Krugten, cultivateur à Steeuwyk.

3. D'une parcelle de PRAIRIE située à Waardhuizen, arrondissement de Bois-le-Duc, dans le Duif, contenant douze arpens, cinq hond, quatre vingt dix verges; exploitée par Jean Rombout, cultivateur demeurant à Almkerk.

4. D'une pièce de TERRE LABOURABLE située Woudrichem, arrondissement de Bois-le-Duc, à l'endroit dit nieuwen Ban, contenant deux arpens; exploitée par les Héritiers de Matthys Schaap, Cultivateurs à Woudrichem.

Les dits terres sont saisies immobilièrement sur Klara Kieboom, veuve de Johannes Sigmond, propriétaire demeurant à Werken, tant en son propre nom, qu'en qualité de Mère. Tutelle de ses enfans mineurs, appelés Gerrigje Sigmond, et Willem voor

De eerste afkondiging dier voorwaarden, zal op woensdag den vier-en-twintigsten maart 1813, des middags ten twaalf uren, op de gehoorzaal der regtbank, zitting houdende te Nynegen op het stadhuys, plaats hebben.

M. J. DE MAN, Advokaat avoué.

De inzet der bovengemelte goederen op woensdag den zes-en-twintigsten mei hebbende plaats gehadt, zoo heeft de regtbank, by vonnis van dien zelfden dag, den Toeslag bepaald op woensdag den acht-en-twintigsten july 1813, des morgens ten tien uren, op het stadhuys te Nymegen.

Het eerste perceel, bestaande in een Stuk Land voor de helft bebouwd, en voor de wederhelft tot Weide liggende, genaamt 't Bahynenland, groot te zamen vier morgen, of 3 hectares, 40 ares, 41 centiares, hier boven onder No. 1 beschreven, by de heer Grevinck ingezet voor eene somma van een duizend acht honderd en zestig franken, of 916 - 5 - 1.

Tweede perceel, Bouwland, groot vyf hond, of 70 ares 91 centiares, hier boven beschreven onder No. 2, ingezet by de heer Grevinck voor eene somma van negen honderd en veertig franken, of 463 - 1 - 0.

De massa, bovengemelte twee parcelen vereenigt, ingezet by den Advokaat de Man, voor eene somma van drie duizend franken, of 1477 - 16 - 10.

Men addressere zich om genoemde goederen te zien, by die genen, tegen wien de beslag neming geschied is, en om de voorwaarden van verkoop te kennen, ten kantore van Mr. de Man.

Van Wege den KEIZER en KONING.

VERKOOPING by geregtelyke Uitwinning.

Voor de Regtbank ter eerste initantie, zitting houdende te 's Hertogenbosch, zal men overgaan tot de geregtelyke verkoop van:

1. Een perceel GRIENDLAND, gelegen in de Werken, arrondissement van 's Hertogenbosch, in den Vervoorn Polder, groot vier morgen, honderd vyftien roeden; in gebruik by de Weduwe Johannes Sigmond, Eigenaarft'r woonende te Werkendam.

2. Een perceel BOUW- en GRIENDLAND, meede aldaar gelegen, ter plaatse genaamt binnen Ban, groot een morgen, vier hond, vyftig roeden; in gebruik by Bastiaan van Krugten, Landbouwer te Steeuwyk.

3. Een perceel WEILAND, gelegen te Waardhuizen, arrondissement van 's Hertogenbosch, in de Duif, groot twaalf morgen, vyf hond, negentig roeden; in gebruik by Jan Rombout, Landbouwer woonende te Almkerk.

4. Een perceel BOUWLAND, gelegen te Woudrichem, arrondissement van 's Hertogenbosch, in den nieuwen Ban, groot twee morgen; in gebruik by de Erfgenamen Matthys Schaap Landbouwers te Woudrichem.

De gemelde Landeryen zyn als onroerend goed in beslag genomen van Klara Kieboom, Weduwe Johannes Sigmond, Eigenaarft'r woonende te Werkendam, zoo voor zich zelve, dan als Moeder en Voogdessa over hare minderjarige Kinderen, niet naamen Gerrigje Sig-

den Dag Sigmond, procrées en Mariage légitime avec feu son dit époux; Ary Sigmond, Wouter Sigmond, et Gerrit Sigmond, Journaliers demeurant au dit Werkendam Enfants mineurs et Héritiers de feu le dit Johannes Sigmond.

A la requête du sieur Lodewyk Caspert Valckenaar, Lieutenant Colonel retiré, domicilié à St Michiels-Gestel ayant pour Avoué Me. de BERGH, demeurant à Bois-le-Duc, Lett. E. No. 167.

Par Procès-verbal en date du vingt-six janvier dernier, dument enregistré, transcrit au Bureau des Hypothèques de Bois-le-Duc, le vingt neuf même mois, et au greffe du Tribunal d'arrondissement de la dite ville le onze février suivant dont copie a été laissée à Mr. J. den Dekker, maire de la commune de Waardhuizen, et à Mr. G. van Bers, Greffier de la justice de Paix du canton de Heusden.

L'adjudication préparatoire a eu lieu le mardi vingt cinq mai dernier, sur la mise à prix suivon:

Du 1. Lot, à	1000 fr.
Du 2. Lot, à	600 fr.
Du 3. Lot, à	1000 fr.
Du 4. Lot, à	450 fr.
Et de la masse à	3,050 fr.

Dont le pour suivant est demeuré adjudicataire.

L'adjudication définitive aura lieu à l'audience du dit tribunal, le lundi vingt neuf juillet prochain, à dix heures du matin.

E. de BERGH

J. Vriezenkolk ancien secrétaire procedera par le Ministère du Notaire Impérial G. H. van der MEULEN Mercredi le 9 Juin 1813 à neuf heures du matin à la location des herbagés au lieu, en massa sur parcelles.

27 Arpents de tres bons Foins sises sur le Heelschen Weerd, au près le ford Grevecoeur sous Empel vendredi le 11 du même mois à neuf heures du matin en la demeure de Arnoldus van der Steen à Empel 80 arpents de tres bons Foins sises sur plusieurs parcelles sous Empel et Orthen.

Et encore vendredi le 18 du même mois à neuf heures du matin en la dem ure de Hendrikus van Kessel à Kessel.

90 Arpents de tres bons Foins sises aussi sur plusieurs parcelles sous Kessel, Lith et sur le Bergen sous Heerewaarden, le tout plus ample-ment spécifié par des billets Imprimés

Item le samedi 12 du dit à deux heures de relevée à la maison de Corneille van Gruythuizen à Dreumel.

mond en Witem voor den Dag Sigmond, met wyfen haren gemelden man in wettig Huwelyk verwekt; Ary Sigmond, Wouter Sigmond en Gerrit Sigmond, daglooners woonende te Werkendam voornoemd, meederjarige kinderen en Erfgenamen van wyfen gemelden Johannes Sigmond.

Ten verzoeke van de heer Lodewyk Caspert Valckenaar, gepensionéerd Luitenant Colonel, woonende te St. Michiels-Gestel, wiens belangen worden waargenomen door Mr. E. de BERGH, avoué woonende in de Pebestraat Lett. E. No. 167, te 's Hertogenbosch.

By Proces verbaal van den zes en twintigsten januarij 11, behoorlyk geëntegeleerd, getranscribeert ten kantore der Hypotheken te 's Hertogenbosch, den negenen twintigsten derzelve maand, en ter griffie der Regtbank van het arrondissement der gemelde Stad, den elfden february daaraanvolgende, waar van kopy gelaten is aan den heere J. den Dekker, maire der gemeente van Waardhuizen en aan den heere G. van Bers, Griffier van het Vrede geregt van het kanton Heusden

De provisioneele verkooping, heeft plaats gehad op donsdag den 11 en twintigsten mei 11. volgens de opgavestelling te wesen:

Van den 1. Koop, op	1000 fr.
Van den 2. Koop, op	600 fr.
Van den 3. Koop, op	1000 fr.
Van den 4. Koop, op	450 fr.
En van de massa op	3050 fr.

Waarvan de vervolge Koper is gebleven.

De definitive verkooping zal plaats hebben, ter audientie van gem. Regtbank op donderdag den 29 july aanstaande, des voormiddags ten tien uur.

E. de BERGH.

J. Vriezenkolk, oud Secretaris zal door het ministerie van den Keizerlijke Notaris G. H. van der MEULEN op woensdag den 9 junij 1813 des morgens om negen uren op de plaats verpagten, in massa op perceelen.

27 Morgen ongemeen zwaar Hooijgras, staande op den Heelschen Weerd, bij het fort Grevecoeur onder Empel. Item op vrijdag den 11 dito des morgens om negen uren ten huizen van Arnoldus van der Steen te Empel. 80 Morgen, dito Hooijgras staande op onderscheide perceelen, onder Empel en Ortheu.

Item op vrijdag den 18 dito des morgens om 9 uren ten huize van Hendrikus van Kessel te Kessel.

90 Morgen dito Hooijgras, staande mede op onderscheide perceelen onder Kessel, Lith en op de Bergen onder Heerewaarden, allen breeder bij de gedrukte biljetten gespecificeerd.

Item op zaterdag den 12 dito des nademiddags om twee uren ten huizen van Cornelia van Grijpthuizen te Dreumel.

8 Mergen herbages dit de Nonneweerd.

12 Mergen dit den Ruiweerd.

4 Mergen; tous situés à la rivière de la meuse sur le territoire de Lith et d'Alphen.

Item le lundi 14 du dit à une heure de relevée à la maison de la veuve A. van Erp à Haren

21 Mergen d'herbage ut supra dit de Middelwaard, avec le Kal situé sur le territoire de Megen et de Haren, près la Rivière la vieille Meuse le tout de signé sur les affiches.

A V I S.

J. Velsen Notaire Impérial du canton de Helmond, résident à Geldrop, à l'honneur de prévenir le public que dans sa dite qualité, il procédera pour la nommée Antonette van den Baar Fileuse en qualité de mère et tutrice de leur trois enfans mineurs nommées Martin, Corneille et Francine Schenkels, demeurans à Zesgehugteu, et Simon Schenkels cultivateur demeurant également à Zesgehugteu, en qualité de subrogé tuteur à Jeudi le 17 juin 1813 à trois heures de relevée en la maison d'Antoine van Dijk aubergiste demeurant à Geldrop à la vente publique en conformité de la délibération du conseil de famille des dit mineurs passé devant le juge de paix du canton de Helmond le 8 decembre 1813, enregistré à Helmond le 3 du même mois, et du jugement homologation rendu par le tribunal de première instance de l'arrondissement d'Eindhoven en date du 15 février 1813 enregistré audit Eindhoven, le 22 du même mois, d'une Maison écurie, grange avec dix pièces de Terre Labourables, près contenant trois hectares deux ares sise à Zesgehugten au hameau dite Hoog Geldrop.

J. VELSEN, Notaire.

** Une personne de la religion réformée, désirait se placer en qualité de gouverneur chez d'honnêtes gens.

On peut s'informer par lettres affranchies chez H. PALIER et fils imprimeurs libraires grand place à Bois-le-Duc, sous la lettre Z.

8 Morgen dito Hooij gras genaamd ne Nonnewaard.

12 Morgen den Ruijwaard, en

4 Morgen, allen gelegen aan de rivier de Maas onder Lith en Alphen

Item op marndag den 14 dito des nademiddag om een uur ten huize van de weduwe A. van Erp te Haren.

21 Morgen dito Hooij-Gras genaamd de Middelwaard met de Kal, gelegen onder Megen en Haren, aan de rivier de oude Maas, mede bij gedrukte billetten gespecificeerd.

B E K E N D M A K I N G.

** J. VELSEN Keizerlyke notaris voor het canton van helmoud residierende te geldrop, maakt aan het publiek bekend, dat door hem in voornoemde qualiteit als notaris voor Antonette van Baarspinster in qualiteit als moeder en voogdes van haare drie minderjarige kinderen met naam Martinus, Cornelis en Francyna Schelkens, wonnende in de zes gehugten en Simon Schenkels landbouwer mede wonende aldaar in qualiteit als toziende voogd over gemelden kinderen, op donderdag den 17e Juny 1813 des namiddags ten 3 ure ten huize van Antonie van Dyk herbergier geldrop uit kragten der deliberatien van den familie raad van voorsth. minderjarigen gehouden voor den vreden-regter van het canton van helmoud, den 8ste december 1812 geregistreerd, helmoud den 3ste dito gehomolegeerd by vonnisse van het tribunal ter eerste instantie van l'arrondissement Eindhoven in dato 15 februa 1813 aldaar geëngeristeerd den 22ste van dezelv maand een stal schuur met tuiu perceelen Ter land en groes groot drie hectaris en twee a gelegen in de zes gehugten onder het gehugtho geldrop:

J. VELSEN Notaris.

** Een persoon van den gereformeerden goddienst, zag zich gaarne geplaatst als gouverneur bij fatsoenelijke lieden.

Informatie te bekomen onder vragtyrije brief bij H. PALLIER en zoon Boekdruckers en bedrfaars op de groote markt te 's Bosch onder ter Z.

JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

MARDI, le 8 Juin.

DINSGDAG den 8 Juny.

EMPIRE FRANÇAISE.

BOIS-LE-DUC, le 7 Juin 1813.

Le préfet du département des Bouches du Rhin,
Baron de l'Empire, Chevalier de la Légion d'honneur.
A Messieurs les Maires du département.

Monsieur le maire,

J'ai l'honneur de vous transmettre une circulaire de S. Exc. Mgr. le ministre des manufactures et du commerce relative aux manufactures et ateliers qui répandent une odeur insalubre et incommode. Cette circulaire ajoute une nouvelle disposition d'intérêt général à celles qui sont contenues dans le décret du 15 octobre 1810.

Veuillez, Mr. le maire, vous conformer aux instructions qui sont données à cet égard par S. Exc. dans la circulaire ci-jointe, toutes les fois qu'il s'agira, soit de la mise en activité des travaux de ces manufactures et ateliers, soit du projet de les déplacer pour les exploiter ailleurs.

Agréez, Mr. le maire, l'assurance de ma parfaite considération.

(Signé) FREMIN DE BEAUMONT.

PARIS, le 22 Mai 1813.

Le ministre des manufactures et du commerce,
comte de l'Empire.

A M. le préfet du département des Bouches du Rhin.
Monsieur,

Au mois de novembre 1811, il vous a été envoyé une instruction sur les moyens d'exécuter le décret impérial du 15 octobre 1810, relatif aux manufactures et ateliers qui répandent une odeur insalubre ou incommode. Je vois avec plaisir, dans votre correspondance avec MM. les préfets, que ils tiennent la main à la stricte exécution de ses dispositions, dictées par des vues de bien public. Leur zèle, à cet égard, mérite des éloges, et il m'est agréable de leur en témoigner ma satisfaction. Indépendamment des formalités déjà prescrites pour l'établissement des manufactures et ateliers compris dans la première classe du tableau annexé au décret du 15 octobre, et de la nomenclature supplémentaire jointe à l'instruction du mois de novembre 1811, le conseil-d'état a pensé qu'il devait en être rempli d'autres, soit qu'il s'agisse de la mise en activité des travaux de ces manufactures et ateliers, soit qu'on ait le projet de les déplacer pour les exploiter ailleurs. Sa Majesté ayant approuvé, le 8 avril, la proposition qui lui a été faite d'ordonner qu'outre l'affiche de la demande, et les informations de commodo et incommodo, tous les voisins seraient entendus, j'ai dû vous donner connaissance de cette disposition d'intérêt général.

La nouvelle mesure qui vient d'être prescrite, exige, Monsieur, qu'à l'avenir vous joigniez aux pièces que vous serez dans le cas de m'adresser, un procès-verbal, en bonne forme, de l'audition des voisins de la fabrique ou de l'atelier. Comme les autorités locales seront chargées de le dresser, il conviendra de les instruire de ce qui a été réglé par l'Empereur. Je me repose sur vous de ce soin, bien persuadé que vous vous empresserez de remplir les intentions de Sa Majesté. Veuillez, Monsieur, en accusant la réception de ma lettre, m'informer de ce que vous aurez fait sur son objet, et agréer l'assurance de ma parfaite considération.

(Signé) Le comte de SUSSY.

BRÈME, le 25 Mai.

(Par voie extraordinaire.)

M. le général comte Vandamme, qui avait effectué dans la nuit du 29 le passage de l'Elbe dans

FRANSCH KEIZERRIJK.

HERTOGENBOSCH, den 7 Junij 1813.

De Prefekt van het departement der Bouches du Rhin, rijks-
baton, ridder van het legioen van eer.

Aan de heeren maires van het departement.

Mijn heer de maire,

Ik heb de eer u eene circulaire van wegen Z. E. de minister van manufacturen en koophandel, betrekkelijk de werkhuizen welke eene ongezonde en hinderlijke lugt van zich geven, toezenden. Deze circulaire voegt eenen nieuwen maatregel van een algemeen belang, bij die gene, welke vervat zijn in het decreet van den 15 oktober 1810.

Gelieft u, mijn heer de maire, zo dikwils als het zake is, het zij om die manufacturen en werkplaatsen op te richten, het zij om dezelve te verplaatsen en elders te bewerken, naar de instructie door Z. E. ten dien aanzien gegeven, te gedragen.

Ontvangt, mijn heer de maire, de verzekering mijner onderscheiding.

(Geteekend) FREMIN DE BEAUMONT.

Paris, den 22 mei 1813.

Den minister van manufacturen en koophandel, rijksgraaf,
Aan de prefekt der Bouches du Rhin.

Mijn heer,

In de maand november 1811, is uw eene instructie toegezonden geworden over de middelen om het keizerlijk decreet van den 15 oktober 1810, betrekkelijk de manufacturen en werkhuizen welke eene ongezonde en hinderlijke reuk van zich geven, ten uitvoer te brengen. Ik zie met vermaak in mijne correspondentie met de heeren prefekten, dat zij de hand houden aan de stricte uitvoering van deszelfs maatregelen, welke voor het algemeen belang van de fabrieken welzijn zijn voorgeschreven. Hunnen yver ten dezen opzichte verdient alle lofspraak en het is mij aangenaam hier mijn genoegehoening daarvan te bezigen. Buiten en behalven de reeds voorgeschreven formaliteiten voor het afdrukken van manufacturen en werkplaatsen, vervat in de eerste klasse van het tafreel gevoegd bij het decreet van den 15 oktober, en van de supplementaire naamlijst, gevoegd bij de instructie van de maand november heeft de Raatsraad vermeend dat er nog andere bij vervuld moesten worden, het zij wanneer het zake was om de werken der manufacturen en werkhuizen aan den gang te maken, het zij dat men het ontwerp had, van dezelve te verplaatsen om het werk elders tot stand te brengen. Z. M. op den 5ten april, het voorstel goedgekeurd hebbende, hetwelk hem gedaan was om te bevelen dat buiten en behalven de aansplakking van het verzoekschrift en de informatie de commodo et incommodo, alle de naburen gehoord zullen worden, heb ik mij verplicht gevonden uw van dezen maatregel van algemeen belang kennis te geven.

Deze nieuwe voorgeschreven bepaling, vordert mijn heer, dat gij bij het vervolg een proces-verhaal in goetden vorm van het hooren der naburen van de fabriek of het werkhuis, bij de stukken voegt, welke gij in het geval kunt zyn van mij toezenden. Daar de plaatselijke besturen gelast zijn met hetzelfde op te maken, zal het dienstig wesen hun van het geen door den Keizer bevolen is te onderrigten. Ik verlaat mij op u in het bezorgen deszelfs wel overtuigd zijnde dat gij uw haast zal zult om de bedoelingen van Z. M. te vervullen. Gelieft mij, mijn heer, bij de kennisgeving van den ontvangst, deze te informeren, wat er ten dezen door u gedaan is en de verzekering te ontvangen van mijne volmaakte onderscheiding.

(Geteekend) De graaf DE SUSSY.

BRÈME, den 31 Mei.

(Door eenen buitengewonen weg.)

De generaal, graaf Vandamme, die, in den ochtend van den 29, den overstogt over de Elbe, van Heroldsdorf Goshan

l'île d'Ochsenwerder, en avait chassé l'ennemi, après lui avoir fait deux cents prisonniers. Cet officier général a continué ses opérations dans la journée du 29. M. le général Dumonceau avait passé l'Elbe à Winsen, et l'ennemi, craignant d'être tourné, a évacué la ville de Hambourg dans la nuit du 29 au 30. M. le général comte Vandamme y est entré immédiatement après.

(Feuille pol. du dép. du Zuiderzee.)

PARIS, le 1 Juin.

S. M. l'Impératrice-Reine et Regente a reçu les nouvelles suivantes de la situation des armées au 25 au soir.

Le prince de la Moskowa, ayant sous ses ordres les corps du général Lauriston et du général Reynier, avait forcé, le 24, le passage de la Neiss, et le 25 au matin, le passage de la Queiss, et était arrivé à Buntzlau. Le général Lauriston avait son quartier-général à mi-chemin de Buntzlau, à Haynau.

Le quartier-général de l'Empereur était, le 25 au soir, à Buntzlau.

Le duc de Bellune était à Wehrau, sur la Queiss; le général Bertrand était entré le 24 à Lauban, et le 25 il avait suivi l'ennemi.

Le duc de Tarente, après avoir passé la Queiss, avait eue un combat avec l'arrière-garde ennemie. L'ennemi, endormi de charrettes de blessés et de bagages, voulut tenir. Le duc de Tarente eut ses trois divisions engagées. Le combat fut vif; l'ennemi souffrit beaucoup. Le duc de Tarente avait, le 25 au soir, son quartier-général à Stegkigt.

Le duc de Raguse était à Ottendorf.

Le duc de Reggio était parti de Bautzen, marchant sur Berlin par la route de Luckau.

Nos avant-postes n'étaient plus qu'à une marche de Glogau.

C'est à Buntzlau que le général russe Koudouf est mort il y a six semaines. Nos armées n'ont trouvé dans ce pays aucune exaltation. Les esprits y sont comme à l'ordinaire. La Landwehr et le landstorm n'ont été que dans les journeaux, du moins dans ce pays-ci; et les habitants sont bien loin d'adhérer au conseil des Russes, de brûler leurs maisons et de dévaster leur pays.

Le général Durosnel est resté en qualité de gouverneur à Dresde. Il commande toutes les troupes et garnisons françaises en Saxe.

Plusieurs corps français se dirigent sur Berlin, où il paraît que l'on déménage et où l'on s'attend depuis quelques jours à voir arriver l'armée.

Du 3.

S. M. l'Impératrice-Reine et Regente a reçu les nouvelles suivantes de la situation des armées au 26 au soir.

Le 26, le quartier-général du comte Lauriston était à Haynau. Un bataillon du général Maison a été chargé inopinément, à cinq heures du soir, par 3000 chevaux, et a été obligé de se replier sur un village; il a perdu deux pièces de canon et trois caissons qui étaient sous sa garde. La division a pris les armes; l'ennemi a voulu charger sur le 133e régiment; mais il a été chassé du champ de bataille, qu'il a laissé couvert de morts. Parmi les tués se trouvent le colonel et une douzaine d'officiers des gardes-du-corps de Russie, dont on a rapporté les décorations.

Le 27 le quartier-général de l'Empereur était à Liegnitz, où se trouvaient la jeune et la vieille garde et les corps du général Lauriston et du général Reynier. Le corps du prince de la Moskowa était à Haynau; celui du duc de Bellune manœuvrait sur Glogau. Le duc de Tarente était à Goldberg. Le duc de Raguse et le comte de Bertrand étaient sur la route de Goldberg à Liegnitz.

Il paraît que toute l'armée ennemie a pris la direction de Jauer et de Schwelbitz.

On ramasse bon nombre de prisonniers. Les villages sont pleins de blessés ennemis.

Liegnitz est une assez jolie ville de 10,000 habitants. Les Suédois l'avaient quittée par ordre exprès, ce qui mécontente fort les habitants et les paysans du cercle. Le comte Daru a été en conséquence chargé de former de nouvelles magistratures.

Tous les gens de la cour et toute la noblesse qui avaient évacué Berlin, s'étaient retirés à Breslau.

werder had bewerkstelligd, had den vyand van daar verdreven na hem twee honderd gevangenen te hebben ontnomen. Die generaal heeft, gedurende den 29, zyne operatiën voortgezet. De generaal Dumonceau was de Elbe te Winsen overgestoken en de vyand, verzonde omgevoelen te worden, heeft de stad Hamburg in den nacht tusschen den 29 en 30 ontruimd. De generaal graaf Vandamme is er onmiddelyk daarna binnengetrokken.

(Staatk. dagb. van het dep. der Zuiderzee)

PARIS, den 1 Junij.

H. M. de Keizerin-Koningin en Regentesse heeft de volgende tijdingen van de geshiedheid des legers op den 25 des avonds ontvangen.

De prins van de Moskowa hebbende onder deszelfs bevelen de korpsen van den generaal Lauriston en van den generaal Reynier, was den 24 met geweld over de Neiss en den 25 des morgen over de Queiss getrokken, en te Buntzlau aangekomen. De generaal Lauriston had deszelfs hoofdkwartier halver wegen Buntzlau en Haynau.

Het hoofdkwartier des Keizers was den 25 des avonds te Buntzlau.

De hertog van Ballung was te Wehrau aan de Queiss. De generaal Bertrand was den 24 te Lauban binnentrokken en zette op den 25 den vyand achterna.

De hertog van Tarente had, na dat hy de Queiss overgetrokken was, zich in een gevegt met de achterhoede des vyands ingelaten. De vyand met karren vol gekwetsten en bagagie oversteelt zynde wilde zich staande houden. De hertog van Tarente had zyne drie divisien in den slag gewikkeld. Het gevegt was vinnig; de vyand leed veel. De hertog van Tarente had den 25 des avonds zyn generaal hoofdkwartier te Stegkigt.

De hertog van Raguse was te Ottendorf.

De hertog van Reggio was van Bautzen vertrokken en rukte naar Berlin, over den weg van Luckau.

Onze voorposten waren slechts een dagmarsch van Glogau af.

Het is te Buntzlau alwaar de russische generaal Koudouf nu zes weken geleden gestorven is. Onze legers hebben in dit land geen buitening ondervonden. De geesten zijn aldier als naar gewoonte. De landweer en de landstorm hebben niet dan in de dagbladen, ten minsten in dit land bestaan gehad, en de inwoonders zijn er ook in het geheel niet voor de den raad van de Russchen om hunne huizen te verbranden en hun land te verwoesten ontvuldig.

De generaal Durosnel is als gouverneur te Dresden gebleven. Hij commandeert alle de fransche troepen en garnizoenen in Saxon.

Verscheide fransche korpsen rigten zich naar Berlin, alwaar het schijnt dat men verhuist en alwaar men het fransche leger sedert eenige dagen te gemoed ziet.

Van den 3.

M. H. de Keizerin-Koningin en Regentesse heeft de volgende tijdingen van de geshiedheid des legers op den 26 des avonds ontvangen.

Den 26 was het hoofdkwartier van den graaf Lauriston te Haynau. Een bataillon van den generaal Maison is des avonds ten vijf uren onverwagt door 3000 paarden overvallen, en vernigt geworden. Zich na een dorp te retireren. Hy heeft twee stukken kanon en drie kaisons, die onder zyne bewaaring waren, verloren. De divisie heeft daarop de wapenen gewat; de vyand heeft op het 133te regiment een aanval willen doen, doch hy is van het slagveld verdreven, hetwelk hy met dooden overdekt heeft gelaten. Onder de getuonden bevinden zich de colonel en een twaalfstal officieren van de garde-du-corps van pruisen welkers eertekenen men meedeghebragt heeft.

Den 27 des avonds was het hoofdkwartier des Keizers te Liegnitz, alwaar zich de oude en nieuwe garde en de korpsen van den generaal Reynier bevonden. Het korps van den prins van de Moskowa was te Haynau; dat van den hertog van Bellune manœuvree op Glogau. De hertog van Tarente was te Goldberg. De hertog van Ragusa en de graaf Bertrand waren op den weg van Golberg naar Liegnitz.

Het schijnt dat de geheele vyandelyke armée den weg na Jauer en Schwelbitz genomen heeft.

Men ligt een groot aantal krijgsgevangenen op. De dorpen zijn met gekwetste vijanden vervuld.

Liegnitz is een vrij schoone stad waarin zich 10,000 inwoonders bevinden. De overheden hadden deszelve op expresse last verlaten, het geen de inwoonders en de boeren van den omtrek zeer misnoegd had. De graaf Daru is dienvolgens gelast geweest om een nieuw bestuur daartestellen.

Alle de lieden van het hof en den adel welke Berlin verlaten hadden, waren na Breslau getogen, thans verlaten zy

aujourd'hui ils évacuent Breslau, et une partie se retire en Bohême.

Les lettres interceptées ne parlent que de la conservation de l'ennemi et des pertes énormes qu'il a faites à la bataille de Wurtchen.

— S. M. l'Impératrice-Reine et Regente a reçu les nouvelles suivantes de la situation des armées au 29 au matin.

Le duc de Bellune s'est porté sur Glogau. Le général Sebastiani a rencontré près de Sprottau un convoi ennemi, l'a chargé, lui a pris 22 pièces de canon, 80 caissons et 500 prisonniers.

Le duc de Raguse est arrivé le 28 au soir à Jawer poussant l'arrière-garde ennemie, dont il avait tourné la position sur ce point. Il lui a fait 300 prisonniers. Le duc de Tarente et le comte Bertrand étaient arrivés à la hauteur de cette ville.

Le 20 à la pointe du jour, le prince de la Moskowa, avec les corps du comte Lauriston et du général Regnier, s'était porté sur Neumarek; ainsi notre avant-garde n'est plus qu'à sept lieues de Breslau.

Le 29 à dix heures du matin, le comte Schouvaloff, aide-de-camp de l'Empereur de Russie, et le général Kleist, général de division prussien, se sont présentés aux avant-postes. Le duc de Vicoice a été parlementer avec eux. On croit que cette entrevue est relative à la négociation de l'armistice.

On a des nouvelles de nos places, qui sont toutes dans la meilleure situation.

Les ouvrages qui défendaient le champ de bataille de Wurtchen sont très-considérables; aussi l'ennemi avait-il dans ces retranchemens la plus grande confiance. On peut s'en faire une idée quand on saura que c'était le travail de 10,000 ouvriers pendant trois mois; car c'est depuis le mois de février que les Russes travaillaient à cette position qu'ils considéraient comme inexpugnable.

Il paraît que le général Wittgenstein a quitté le commandement de l'armée combinée: c'est le général Barclay de Tolly qui la commande.

L'armée est ici dans le plus beau pays possible; la Silésie est un jardin continu où l'armée se trouve dans la plus grande abondance de tout.

Extrait de différens rapports du commissaire-général de la haute-police à Halberstadt.

du 3 Mai.

Un certain major Orloff, qui a séjourné avec 400 Cosaques à Herbstadt, qui avait consommé tous les fourrages qui se trouvaient dans cette ville, demanda la veille de son départ 2000 bottes de paille, pour les faire transporter sur la rive droite de la Saale, où il a été bivouaquer avec son corps; le maire était au lit, se trouvant attaqué d'une maladie; son fils aîné le sieur Richter, secrétaire de la mairie, le remplaçait; il répondit au major Orloff qu'il lui était impossible de fournir ces 2000 bottes de paille, attendu qu'il n'y en avait plus une seule dans toute la ville.

Orloff lui répliqua qu'il ne disait pas la vérité. Le jeune Richter lui fit alors la proposition de l'accompagner dans tous les greniers et toutes les granges de la ville, afin de s'assurer de la vérité de son exposé; le major Orloff, offensé de cette proposition, fit arrêter le secrétaire Richter, fils du maire du canton, d'une famille très-respectable et fort estimée, et lui fit donner 25 coups de knout dont ce jeune homme mourut le 10 de ce mois. J'en ai vu enterrer le 12, à mon passage à Herbstadt. *Ces détails sont authentiques.*

du 13 Mai.

Une circonstance arriva le même jour à Eisleben, qui d'abord avait donné quelque inquiétude aux habitans. Deux chevaux de Cosaques avaient été volés dans la rue, le soir, au piquet.

Un habitant de Querfurth, à qui vraisemblablement les Cosaques avaient volé deux chevaux la veille en partant de cette ville, était venu les reprendre à Eisleben. Il fut arrêté en sortant de la ville, conduit chez le major Scherschinsky, qui le fit attacher à une planche, et lui fit donner 50 coups de knout dont ce malheureux mourut quelques heures après.

(Moniteur.)

(Suite de l'arrêté concernant le traitement des individus atteints de la teigne. Voyez No. 44.)
Art. 12. Tout indigent atteint de la teigne qui devra se rendre à Bois-le-Duc pour y être traité, recevra le secours accordé aux voyageurs indigens. Ce

Breslau en een gedeelte begeeft zich na Bohemen.

De onderschepte brieven spreken niet anders dan van de onthelting des vyands en van de enorme geleden verliezen in den slag van Wurtchen.

— H. M. de Keizerin-Koningin en Regentesse heeft de volgende tijdingen van de gesteldheid des legers op den 29 des morgens ontvangen.

De hertog van Belluno is na Glogau op marsch. De generaal Sebastiani heeft by Sprottau een vyandlyk convey ontmoet, hetzelfde overvallen, en 22 stukken kanon, 80 caissons en 500 gevangenen ontnomen. Den hertog van Ragusa is den 28ste des avonds by Jawer aangekomen, de vyandelyke agterhoede voorwaarts dryvende, welkers stelling door hem op dat punt omgetogen was. Hy heeft hem 300 krijgsgevangenen ontnomen. De hertog van Tarente en de graaf Bertrana waren op de hoogte van die stad aangekomen.

Den 28 by het opgaan van den dag, was den prins van de Moskowa met de korpsen van den generaal Lauriston en den generaal Regnier op Nienwmark getogen. Onze voorhoede is alzo nog maar 7 uren van Breslau.

Op den 29 tentiendren des morgens hebben zich de graaf Schouvaloff, aide-de-camp van den Keizer van Rusland en de generaal Kleist, pruisische divisie-generaal, zich aan de voorhoede aangemeld. De hertog van Vicoice is met hun in mondgesprek geweest. Men geloofte dat deze bijeenkomst het sluiten van eenen wapenstilstand ten oogmerk had.

Men heeft tijdingen van onze vestingen, welke alle in de beste toestand zijn.

De werken welke het slagveld van Wurtchen verdedigen zijn zeer aanmerkelijk; ook had de vijand in zijne verschanzingen zeer groote hoop gesteld. Men kan er zig een denkbeeld van maken wanneer men weet, dat het een werk van 10,000 arbeiders was, welke 3 maanden lang daarmede bezig geweest zijn; alzo het sedert de maand februarij is dat de Rusfen aan deze stelling gearbeid hebben welke zij als onverwinbaar beschouwden. Het schijnt dat den generaal Wittgenstein het opperbevel van het vereenigd leger verlaten heeft; het is den generaal Barclay de Tolly die hetzelfde thans commandeert.

Het leger is hier in het allerschoonste land van de wereld. Silisien is een aaneengeschakelde lusthof, alwaar het leger den grootsten overvloed van alles heeft.

Uittreksel uit onderscheiden rapporten van den commissaris-generaal der hooge politie te Halberstadt.

Van den 13 mei.

Een zeker major Orloff, die met 400 Kozakken te Herbstadt geweest is, en al de fourrages, welke zich in die stad bevond, gebruikt heeft, vorderde den dag voor zijn vertrek 2000 bossen stroo, om dezelve op den rechter-oever van de Saale te doen transporteren, alwaar hij met zijn korps bivouaqueerde; de maire lag ziek te bed, zijn oudste zoon, de heer Richter, secretaris van de mairie, vervong zijne plaats, en antwoordde den major Orloff, dat het hem onmogelijk was die 2000 bossen stroo te leveren, dewijl er niet een eenige boech in de geheele stad was.

Orloff antwoordde hem, dat hij de waarheid niet zeide. De jonge Richter deed hem toen den voorslag, om het op alle de zolders en in de schuren der stad te verzellen, te einde zich van de waarheid van zijn gezegde te overtuigen; de major Orloff, door dit voorstel beledigd, deed den secretaris Richter, zoon van den maire van het kanton, van eene aanzienlijke en geachte familie, in hechtenis nemen, en deed hem 25 knoutslagen geven, waarvan die jonkman den 10den dezer maand gestorven is. Ik heb hem den 10den, bij mijnen doortogt te Herkstadt zien begraven. *Deze bijzonderheden zijn authentiek.*

Van den 13.

Er gebeurde denzelfden dag een voorval te Eisleben; dat de inwoonders op het eerste oogblik eenige oogerustheid veroorzaakte. Twee paarden van de kozakken waren des avonds op straat, van een piket gestolen geworden.

Een inwoner van Querfurth, van wien de kozakken waarschijnlijk den vorigen dag, bij hun vertrek uit die stad, twee paarden gestolen hadden, was dezelve te Eisleben komen heruemen. Hij werd, de stad uitgaande aangehouden, en voor den major Scherschinsky gevoerd, die hem op eene plank deed binden en 50 knoutslagen deed geven, waarvan die ongelukkige eenige uren daarna gestorven is.

(Moniteur.)

(Vervolg van het arrêté over de genezing der individus die met zeerhoofdigheid aangedaan zijn. Zie No. 44.)

Art. 12. Elke behoefte die met zeerhoofdigheid is aangedaan en die zich naar 's Hertogenbosch begeven moet, om zich aldaar te doen genezen, zal den onderstand, aan

secours de 15 centimes par myriamètre lui sera payé par le maire de sa commune, sur les fonds réservés pour dépenses imprévues.

13. Il sera formé un nouveau recensement de tous les individus de tout âge et de tout sexe, atteints de la maladie de la teigne dans ce département; ce recensement sera fait par commune, et en double expédition, dont une nous sera adressée directement et l'autre sera transmise au sous-préfet pour en former un recensement général pour son arrondissement.

14. Ce recensement sera nominatif. Il indiquera les noms, prénoms, âge, qualités et fortune des individus qui devront y être compris. Les maires des diverses communes du département rempliront les obligations qui leur sont imposées par cet article et le précédent dans les 15 jours qui suivront la publication de cet arrêté.

15. Tout chef de famille dans laquelle il y aura un ou plusieurs individus de l'un ou de l'autre sexe atteints de la maladie de la teigne sera, tenu d'en faire la déclaration au maire de sa commune, avant l'expiration des huit jours qui suivront la publication du présent.

Seront punies conformément aux lois de police concernant la salubrité publique, les personnes qui se refuseraient à ladite déclaration.

16. Le maire de chaque commune ouvrira un registre où seront inscrites les déclarations de ce genre; il y consignera tous les renseignements qui devront être portés sur le recensement.

17. Les médecins des épidémies veilleront à ce que les personnes atteintes de la maladie de la teigne soient portées sur les recensements particuliers de chaque commune; ils correspondront à cet effet avec les maires de ces communes, de même qu'avec les médecins et les chirurgiens de canton.

18. Ils recevront pour les indemnités de frais qu'entraînera cette correspondance, ainsi, que la surveillance qu'ils auront à exercer sur les traitements à domicile dans les cantons, un supplément d'honoraires de cent francs par an.

19. Lorsque le recensement général sera arrêté par nous, les maires de chacune des communes de ce département en recevront un extrait, d'après lequel ils intimeront à toutes les personnes atteintes de la maladie de la teigne, l'ordre de se faire traiter, soit à domicile, soit dans les hospices du canton, ou enfin dans l'hospice de Bois-le-Duc, suivant ce qui aura été réglé à cet égard.

20. Tout individu appartenant aux différentes classes de la conscription, ou faisant partie des trois bans de la garde nationale, ou de l'inscription maritime, qui ne déférerait pas sur le champ aux ordres qui lui seraient donnés en conformité de l'article précédent, y sera contraint par les mesures de rigueur employées contre les retardataires, pour ce qui concerne le service militaire de Sa Majesté.

21. Toute autre personne atteinte de la maladie de la teigne qui se refuseroit à l'exécution des mesures de salubrité publique prescrites par le présent arrêté, sera punie conformément aux lois rendues sur cette matière.

22. Le présent arrêté sera soumis à l'approbation de Monsieur le conseiller d'état directeur général de la comptabilité des communes et des hospices; il sera adressé après qu'il aura été revêtu de cette approbation aux sous-préfets, aux maires, aux commissions administratives des hospices, aux médecins des épidémies et aux médecins et chirurgiens de canton, lesquels seront chargés de son exécution en ce qui les concerne.

Bois-le-Duc le 18 décembre 1813.

FREMIN DE BEAUMONT.

Approuvé par monsieur le conseiller d'état directeur général de la comptabilité des communes et des hospices, le 13 avril 1814.

Bois-le-Duc le 18 mai 1813.

Le préfet du département des Bouches du Rhin, Baron de l'Empire.

FREMIN DE BEAUMONT.

behoefte rijzigers verleend, genieten, welke onderstand bestaande in 15 centimes per miriametre, hem door de maire zyner gemeente, uit de fondsen, voor onvoorziene uitgaven gereserveerd, zal worden uitgereikt.

13. Er zal eene nieuwe lyst van alle de individus, zonder onderscheid van ouderdom of sexe, die met zeerhoofdigheid binnen dit departement behebt zyn, gemaakt worden. Deze lyst zal gemeentes gewyze en in duplo worden vervaardigd, zullende eene derzelve ons registreerks worden toegezonden, en de andere aan den sous-préfet, om er eene algemeene lyst voor deszelfs arrondissement uit te formeren.

14. Deze lyst zal de namen, voornamen, ouderdom, qualiteit en het vermogen der individus bevatten welke daarop geplaatst moeten worden. De maires der onderscheide gemeenten van dit departement zullen de verplichtingen, die hun door dit en het vorig artikel zyn opgelegd, binnen veertien dagen, na de publicatie van dit arrêté, ten uitvoer brengen.

15. Ieder hoofd eenes huisgezins, binnen hetwelk een of meer individus van de eene of andere kunne, met de ziekte van zeerhoofdigheid besmet zyn, zal gehouden wezen om binnen den tyd van agt dagen, na de bekendmaking van dit arrêté, daarvan aangifte aan den maire zyner gemeente te doen.

Alle de genen welke zich hieraan onttrekken mogten, zullen, overeenkomstig de wetten van politis voor de algemeene gezondheid, gestraft worden.

16. De maire van elke gemeente zal een register aanleggen, waarin alle de aangiften van dezen aard zullen worden ingeschreven; hy zal van 's gelyken daarop inschryven alle de ophelderingen welke op die lyst geplaatst moeten worden.

17. De geneesheeren der aanstekende ziekten zullen toezien, dat de personen met zeerhoofdigheid gekweld, op de particuliere lysten van die gezegde gemeenten gebragt worden; zy zullen ten dien einde met de maires van die gemeenten en met de geneesheeren en chirurgyns van de kantons correspondentie houden.

18. Zy zullen, ter vergoeding der kosten van deze correspondentie en voor het toezigt over de geneezing binnens huis in de kantons, eene toefgite van tractement, ter somma van 100 francs in het jaar, genieten.

19. Wanneer de algemeene lyst door ons vastgesteld of gesloten zal zyn, zullen de maires van elke gemeente binnen dit departement, een afschrift van bekomen, naar hetwelk, na de parlooven, met zeerhoofdigheid binnens hunne gemeenten aangetast, bevelen zullen om zich het zy binnen hunne eige woning, het zy in de Godshuizen van hun kanton, of eindelyk in het gasthuis te 's Hertogenbosch, volgens het geen daaromtrent geregeleerd zal zyn, te doen genezen.

20. Ieder individu behoorende tot de onderscheidene klassen van de conscriptie, of tot eene der drie oproeping van de nationale garde, of tot de maritime inschrijving, dewelke niet oogenblykelyk aan die bevelen, naar luid van het vorig artikel, mogt gehoorzamen, zal daartoe, door de bedwang-middelen tegen de vertragers in het geen den militairen dienst van Z. M. betreft aangewend, geconstringeerd worden.

21. Alle andere personen met zeerhoofdigheid behebt, welke zich aan de by dit tegenwoordig arrêté voorgeschrevene middelen van algemeene gezondheid zouden willen onttrekken, zullen overeenkomstig de wetten, op dit stuk geëmaneerd, gestraft worden.

22. Het tegenswoordig arrêté zal aan de Goedkeuring van den staatsraad directeur generaal der comptabilité der gemeenten en der Godshuizen onderworpen worden; hetzelve zal, na bekomen approbatie, aan de sous-préfets, aan de maires, aan de commissien van administratie der Godshuizen, aan de geneesheeren der besmettelijke ziekten, en de geneesheeren en chirurgyns van de kantons worden gezonden, dewelke, een ieder voor zoo veel hem aangaat, met de uitvoering van dien belast zyn.

's Bosch, den 18 December 1813.

FREMIN DE BEAUMONT.

Goedgekeurd door Z. E. Monseigneur de Minister van binnenlandsche zaken den 13 april 1813.

's Bosch, den 18 mei 1813.

De préfet van het departement der Bouches du Rhin rijksbaron.

FREMIN DE BEAUMONT.